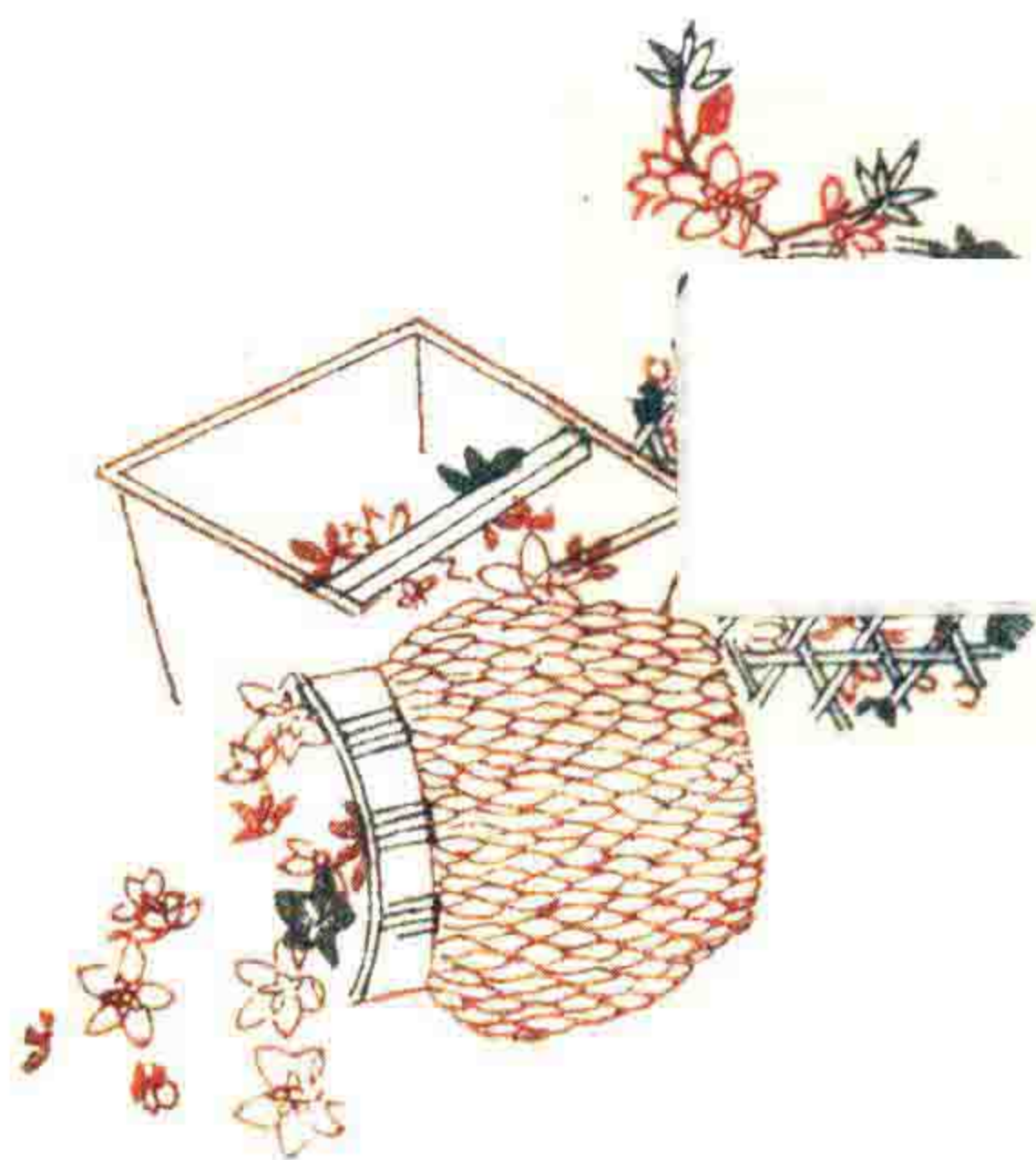


中国古代经典无障碍读本

闲情偶寄

【清】李渔 著

程洪 注评



凤凰出版社

中国古代经典无障碍读本

闲情偶寄

【清】李渔 著

程洪 注评

凤凰出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

闲情偶寄 / (清) 李渔著 ; 程洪注评. — 南京 :
凤凰出版社, 2016. 4

(无障碍读本)

ISBN 978-7-5506-2358-3

I. ①闲… II. ①李… ②程… III. ①杂文集—中国—清代②《闲情偶寄》—注释 IV. ①I264.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第046484号

书 名	闲情偶寄
著 者	(清)李 渔 著 程 洪 注评
责任编辑	张 燕
出版发行	凤凰出版传媒股份有限公司 凤凰出版社(原江苏古籍出版社) 发行部电话 025-83223462
出版社地址	南京市中央路165号,邮编:210009
出版社网址	http://www.fhcbs.com
经 销	凤凰出版传媒股份有限公司
照 排	南京凯建图文制作有限公司
印 刷	江苏凤凰通达印刷有限公司 南京市六合区冶山镇,邮编:211523
开 本	880×1230毫米 1/32
印 张	10.5
字 数	273千字
版 次	2016年4月第1版 2016年4月第1次印刷
标 准 书 号	ISBN 978-7-5506-2358-3
定 价	28.00元

(本书凡印装错误可向承印厂调换,电话:025-57572508)

前言

几乎每一本介绍《闲情偶寄》的书,几乎每一本李渔传记,都会讲到一个故事:

据说此书刚写成,一位友人借去看,此人对戏剧理论不感兴趣,翻了十来页都是这些东西,便觉乏味,把书退回。李渔得知写了一首诗回赠:“读书不得法,开卷意先阑。此物同甘蔗,如何不倒餐?”然后解说一通,说甘蔗根部最甜,《闲情偶寄》对一般读者来说,也是最后这六部更能引起一般读者的兴趣。这位友人如果跳过前两部去阅读,就不会感到乏味了。

似乎这一故事很能解释为什么这本书越读越有趣。可李渔为什么把戏剧理论放在全书最前面,而且几乎占了全书一半篇幅,于是就有评家说是李渔认为这也是闲情。真的吗?

李渔(1611—1680),原名仙侣,字谪凡,号天徒,中年改名李渔,字笠鸿,号笠翁,明末清初著名剧作家和戏剧理论家。江苏如皋人,祖籍浙江兰溪。李渔出生时,由于其祖辈在如皋创业已久,此时“家素饶,其园亭罗绮甲邑内”,故他一出生就享受了富足生活。其后由于在科举中失利,使肩负以仕途腾达为家庭光耀门户重任的李渔放弃了这一追求,毅然改走“人间大隐”之道。康熙五年(1666年)和康熙六年(1667年)先后获得



史上第一部中国绘画入门教科书。此外，他在园林建筑、医学颐养、编辑出版、文化产业、生活艺术方面也有极深的研究和造诣，是中国文学艺术界少有的多才多艺之士。

作为第一个敢于挑战传统人生模式的文人，李渔是勇敢的。他试图逃离士子们已走了千年之久的“学而优则仕”的道路，以自己的笔为生。于是，瞄准了观众和读者的需求，他写戏，演戏，经营戏；他写书，编书，经营书……

有人从“帮闲文人”的角度去研究李渔，有人从乱世遗民的情感世界的矛盾去研究李渔，有人从落魄文人难忘的经天纬地之志去研究李渔，有人从晚明文人的反理学、追求个性解放去研究李渔。近现代有越来越多的人将他视为生活的榜样，有人从养生、休闲去研究李渔，有人从造园、栽种去研究李渔，有人从化妆、美食去研究李渔。

一千个人眼中有了一千个李渔，可是，你不去读，你还不认识李渔。

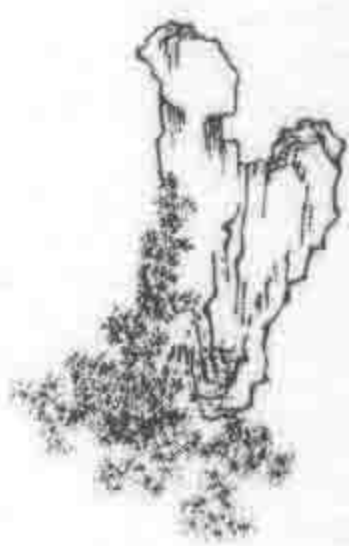
怎么样？快翻开书吧！当然，你可以试试倒着读，就像啃甘蔗一样……

程 洪

2015年12月

余怀序

《周礼》一书，本言正道，乃上自井田军国之大，下至酒浆屨屨之细，无不纤悉具备，位置得宜，故曰：王道本乎人情。然王莽一用之于汉而败，王安石再用之于宋而又败者，其故何哉？盖以莽与安石，皆不近人情之人，用《周礼》固败，不用《周礼》亦败。《周礼》不幸为两人所用，用《周礼》之过，而非《周礼》之过也。苏明允曰：“凡事之不近人情者，鲜不为大奸慝。”古今来大勋业、真文章，总不出人情之处，其在人情之外者，非鬼神荒忽虚诞之事，则涛张伪幻猥獘之辞，其切于男女饮食日用平常者，盖已希矣。余读李子笠翁《闲情偶寄》而深有感也。昔陶元亮作《闲情赋》，其间为领、为带、为席、为履、为黛、为泽、为影、为烛、为扇、为桐，缠绵婉变，聊一寄其闲情，而万虑之存，八表之憩，即于此可类推焉。今李子《偶寄》一书，事在耳目之内，思出风云之表，前人所欲发而未竟发者，李子尽发之；今人所欲言而不能言者，李子尽言之；其言近，其旨远，其取情多而用物閎。谬谬乎，绵绵乎，汶者读之旷，僊者读之通，悲者读之愉，拙者读之巧，愁者读之忤且舞，病者读之霍然兴。此非李子《偶寄》之书，而天下雅人韵士家弦户诵之书也。吾知此书出将不胫而走，百济之使维舟而求，鸡林之贾辇金而购矣。





而世之腐儒，犹谓李子不为经国之大业，而为破道之小言者。余应之曰：唯唯否否。昔谢文靖高卧东山，系天下苍生之望，而游必携妓，墅则围棋。谢玄破贼，桓冲初忧之，郗超曰：“玄必能破贼。吾尝共事桓公府，履屐间皆得其用，是以知之。”白香山道风雅量，为世所钦，而谢好、陈结、紫绡、菱角，惊破《霓裳羽衣》之曲；罢刑部侍郎时，得臧获之习管磬弦歌者指百以归。苏文忠秉心刚正，不立异，不诡随，而琴操、朝云、螭头、鹄尾，有每闻清歌辄唤奈何之致。韩昌黎开云驱鳄，师表朝廷，而每当宾客之会，辄出二侍女合弹琵琶箏。故古以来能建大勋业、作真文章者，必有超世绝俗之情、磊落嶔崎之韵，如文靖诸公是也。今李子以雅淡之才、巧妙之思，经营惨淡，缔造周详，即经国之大业，何遽不在是，而岂破道之小言也哉？往余年少驰骋，自命江左风流，选妓填词，吹箫跼屣，曾以一曲之狂歌，回两行之红粉，而今老矣，不复为矣！独是冥心高寄，千载相关，深恶王莽、王安石之不近人情，而独爱陶元亮之闲情作赋，读李子之书，又未免见猎心喜也。王右军云：“年在桑榆，正赖丝竹陶写。”余虽颓然自放，倘遇洞房绮疏，交鼓絙瑟，宫商迭奏，竹肉竞陈，犹当支颐褫袖，倾耳而听之。

时康熙辛亥立秋日建邺弟余怀无怀氏撰

凡例七则

【导读】

所谓“凡例”，是作者关于著作的宗旨、内容、体例和相关内容的说明，通俗点，就像王力先生所言，“凡例是作者认为应该注意的地方”。

李渔要读者注意什么呢？很明确，就是“四期三戒”。“四期”，就是他的创作动机和目的。“三戒”，就是他的创作原则，用今天的话，就是保证作品的原创性、思想的独特性。

读者可以从此开始阅读。在这过程中，去体会李渔的“四期”有没有实现，去评判李渔的“三戒”有没有真正做到。

一期点缀太平

圣主当阳（指帝王登位），力崇文教，庙堂既陈诗赋，草野合奏风谣，所谓上行而下效也。武士之戈矛，文人之笔墨，乃治乱均需之物，乱则以之削平反侧（不安分，不顺服），治则以之点缀太平。方今海甸澄清（犹海内安定之意），太平有象（天下太平、五谷丰登之意），正文人点缀之秋也。故于暇日抽毫，以代康衢（称颂盛世之歌）鼓腹（拍击腹部，以应歌节）。所





言八事，无一事不新，所著万言，无一言稍故者，以鼎新之盛世，应有一二未睹之事、未闻之言，以扩耳目，犹之美厦告成，非残朱剩碧所能涂饰榱桷者也。草莽微臣，敢辞粉藻之力。

一期崇尚俭朴

创立新制，最忌导人以奢。奢则贫者难行，而使富贵之家日流于侈，是败坏风俗之书，非扶持名教（指以正名定分为主的封建礼教）之书也。是集惟《演习》《声容》二种，为显者陶情之事，欲俭不能，然亦节去靡费之半，其余如《居室》《器玩》《饮馔》《种植》《颐养》诸部，皆寓节俭于制度之中，黜奢靡于绳墨（比喻规矩或法度）之外，富有天下者可行，贫无卓锥（犹立锥）者亦可行。盖缘身处极贫之地，知物力之最艰，谬谓天下之贫皆同于我，我所不欲，勿施于人，故不觉其言之似吝也。然靡荡世风，或反因之有裨。

一期规正风俗

风俗之靡，日甚一日。究其日甚之故，则以喜新而尚异也。新异不诡于法，但须新之有道，异之有方。有道有方，总期不失情理之正；以索隐（探求隐微奥秘的道理）行怪之俗，而责其全返中庸，必不得之数也，不若以有道之新易无道之新，以有方之异变无方之异，庶彼乐于从事，而吾点缀太平之念为不虚矣。是集所载，皆极新极异之谈，然无一不轨于正道，其可告无罪于世者此耳。

一期警惕人心

风俗之靡，犹于人心之坏，正俗必先正心。然近日，人情喜读闲书，畏听庄论，有心劝世者，正告则不足，旁引曲譬则有余。是集也，纯

以劝惩为心，而又不标劝惩之目，名曰《闲情偶寄》者，虑人目为庄论而避之也。劝惩之语，下半居多，前数帙俱谈风雅。正论不载于始而丽（附着）于终者，冀人由雅及庄，渐入渐深，而不觉其可畏也。劝惩之意，绝不明言，或假草木昆虫之微，或借活命养生之大以寓之者，即所谓正告不足，旁引曲譬则有余也。实具婆心，非同客语，正人奇士，当共谅之。

一戒剽窃陈言

不佞半世操觚（执简，谓写作。觚：gū，古代用来书写的木简），不攘他人一字。空疏自愧者有之，诞妄贻讥者有之；至于剿窠袭臼（抄袭别人，落入窠臼），嚼前人唾余，而谓舌花新发者，则不特自信其无，而海内名贤亦尽知其不屑有也。然从前杂刻，新则新矣，犹是一岁一生之草，非百年一伐之木。草之青也可爱，枯则可焚；木即不堪为栋为梁，然欲刈而薪之，则人有不忍于心者矣。故知是集也者，其初出则为乍生之草，即其既陈既腐，犹可比于不忍为薪之木，以其可斫可雕而适于用也。以较邺架（邺侯，即李泌。此比喻藏书之多）名编则不足，以角奚囊（诗囊）旧著则有余。阅是编者，请由始迄终验其是新是旧，如觅得一语为他书所现载，人口所既言者，则作者非他，即武库之穿窬（打洞穿墙行窃）、词场之大盗也。

一戒网罗旧集

数十年来，述作名家皆有著书捷径，以只字片言之少，可酿为连篇累牍之繁，如有连篇累牍之繁，即可变为汗牛充栋之富。何也？以其制作新言缀于简首，随集古今名论附而益之。如说天文，即纂天文所有诸往事及前人所作诸词赋以实之；地理亦然，人物、鸟兽、草木诸类尽然。作而兼之以述，有事半功倍之能，真良法也。鄙见则谓著则成





著，述则成述，不应首鼠二端。宁捉襟肘以露贫，不借裘马以彰富。有则还吾故有，无则安其本无，不载旧本之一言，以补新书之偶缺，不借前人之只字，以证后事之不经。观者于诸项之中，幸勿事事求全，言言责备。此新耳目之书，非备考核之书也。

一戒支离补凑

有怪此书立法未备者，谓既有心作古（谓不依旧规，自创先例），当使物物尽有成规，胡一类之中止言数事？予应之曰：医贵专门，忌其杂也，杂则有验有不验矣。史贵能缺，“夏五”“郭公”（《春秋》一书中，“夏五”后缺“月”字，“郭公”下未记事。比喻文字脱漏）之不增一字，不正其讹者，以示能缺；缺斯可信，备则开天下后世之疑矣。使如子言而求诸事皆备，一物不遗，则支离补凑之病见，人将疑其可疑，而并疑其可信。是故良法不行于世，皆求全一念误之也。予以一人而僭（此指超出自身能力行事之意）陈八事，由词曲、演习以及种植、颐养，虽曰多能鄙事，贱者之常，然犹自病其太杂，终不得比于专门之医，奈何欲举星相、医卜、堪舆（指称天地。此指看风水）、日者（古时以占候卜筮为业的人）之事，而并责之一人乎？其人否否而退。八事之中，事事立法者止有六种，至《饮馔》《种植》二部之所言者，不尽是法，多以评论间之，宁以支离二字立论，不敢以之立法者，恐误天下之人也，然自谓立论之长，犹胜于立法。请质之海内名公，果能免于支离之诮否？

湖上笠翁李渔识



目 录	
前 言	01
余怀序	01
凡例七则	01
一期点缀太平	01
一期崇尚俭朴	02
一期规正风俗	02
一期警惕人心	02
一戒剽窃陈言	03
一戒网罗旧集	03
一戒支离补凑	04
卷一 词曲部上	01
结构第一	03
戒讽刺	07
立主脑	09
脱窠臼	10
密针线	10
减头绪	12
戒荒唐	12
审虚实	14

教白第四	76
高低抑扬	77
缓急顿挫	79
脱套第五	80
衣冠恶习	81
言立平习	82



歌舞	126
卷四 居室部	131
房舍第一	133
向背	135
途径	136
高下	136
出檐深浅	136
置顶格	137
甃地	137
洒扫	138
藏垢纳污	139
窗栏第二	141
制体宜坚	142
取景在借	145
墙壁第三	154
界墙	155
女墙	156
厅壁	156
书房壁	157
联匾第四	160
蕉叶联	162
此君联	163
碑文额	164
手卷额	164
册页匾	165
虚白匾	165



石光匾	166
秋叶匾	166
山石第五	167
大山	168
小山	169
石壁	170
石洞	170
零星小石	171
器玩部	172
制度第一	173
几案	174
椅机	176
床帐	178
橱柜	181
箱笼筐筥	182
骨董	184
炉瓶	185
屏轴	187
茶具	189
酒具	190
碗碟	191
灯烛	192
笈筒	194
位置第二	196
忌排偶	197
贵活变	198



卷五 饮饌部	201
蔬食第一	203
笋	205
蕈	206
蕓	206
菜	207
瓜 茄 瓠 芋 山药	208
葱 蒜 韭	208
萝卜	209
芥辣汁	209
谷食第二	210
饭 粥	211
汤	212
糕 饼	213
面	213
粉	214
肉食第三	216
猪	217
羊	218
牛 犬	218
鸡	219
鹅	219
鸭	220
野禽 野兽	220
鱼	221
虾	222



鳖	222
蟹	223
零星水族	224
不载果食茶酒说	226
种植部	228
木本第一	229
牡丹	230
梅	231
桃	232
李	233
杏	233
梨	234
海棠	234
玉兰	236
辛夷	236
山茶	236
紫薇	237
绣球	237
紫荆	238
梔子	238
杜鹃 樱桃	238
石榴	238
木槿	239
桂	239
合欢	240
木芙蓉	240